

Namen für die Gruppen des Fernsprechamts: Gruppe I = Hansa; III = Elbe; IV = Alster; V = Nordsee; VI = Merkur; VIII = Vulkan.

Vogt, H. F. August, Gustavstr. 10
Weigand, Hugo, Nagelsweg 49

Platz-Vertreter.
Rosenkranz, Heinr. Paul,
Feuersichere Metalltüren
Fernspr. Gruppe V, 6129
Schrotteringsweg 7

Türschliesser

Fabriken.
Forst, F. C., & Co.,
Älteste Spezialfirma
der Türschliesserbranche,
ca. 135.000 im Gebrauch
Pneumat. u. hydraul.
Reparatur-Werkstatt
für sämtliche Systeme
Sämtl. Ersatzteile
Fernspr. Gruppe VIII, 4863
Danzigerstr. 52

Krenzin, Fr.,
Spezialgeschäft und
Reparaturwerkstätte,
Verkauf v. Ersatzteilen
Fernspr. Gruppe V, 7873
Papenstr. 106

Wolf, Paul,
Türschliesser-Spezialist



Fernspr. Gruppe VIII, 944
Grindelhof 85

Lager.

Arnoldi, C.,
„Carno“ hydraul. Schliesser
anerk. vorz. Konstr.
langj. Garantie
Rathausstr. 5

Christlieb, Johannes,
Schmillinskystr. 60
Ebke, H., von Essenstr. 61

Gätgens, C. H.,
Türschliesserapparate,
Anfertigung von Ersatz-
teilen jeden Systems,
sowie Ersatzteile
Fernspr. Gruppe I, 4681
Altona, Lohmühlenstr. 3

Loev, Friedrich,
Michaelistr. 48

Sengstack & Lehmann
Lieferung u. Ausbesserung
aller Arten
Herrengraben 8/9

Türen

siehe Packungen.

Turbinen

siehe Dampfturbinen,
Windturbinen.

Turmuhren

siehe Uhren.

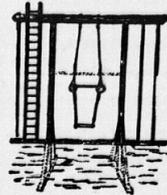
***Turnerartikel**

Ortlepp, Julius,
Sporthaus
Turnkleidung für Damen,
u. Herren.
Eigene Fabrikation,
Engras u. En detail,
Spez. poröser Turnanzug
„Loc“ gesetzlich geschützt.
Fernspr. Gruppe VIII, 3775
Mönckebergstr. 8, Barkhof

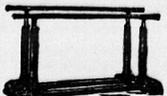
Turngeräte
Fabriken.

G. Fischer & Co.,
Bramfelderstr. 115,
das. 96/98.
Fernspr. Gruppe V, 4442.

Abteilung:
Holzwarenfabrik
Uetersen i. Holstein.
Telephon 267.

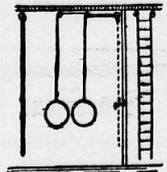


Spezial-Fabrik
sämtlicher
Turngeräte.



Einrichtungen
von Hallen
und Spielplätzen.

Szameitat, Carl,



Anfert. sämtl. Turngeräte,
Turnhallen-Einrichtungen
Fernspr. Gruppe III, 7477
Lindenstr. 52

Handlungen.

Evers, Herm., Heuberg 11
Hestermann, C. Ludw.,
Neuerwall 7

Turnlehrer

siehe Lehrer.

**Tusche u.
Tuschkästen**

Piening & von Soden
Inh. August Wölfert
chines. Tusche u. Tuschkästen
Fernspr. Gruppe VIII, 4981
Rosenstr. 46/50

Twist

siehe Patzwolle.

Typendruckapparate
siehe Vervielfältigungsapparate

**Übersetzer u.
Dolmetscher**

Barten, John,
besidigt für Englisch
Billwärder-Bergedorf,
Oberer Landweg 123

Math. Baruch
Hermannstr. 7
Fernspr. Gr. V, 3124

Export-
Übersetzungs-
Büro
für alle Kultursprachen.

Korrespondenz
schnell und zuverlässig.

Technische
Übersetzungen
einwandfrei
und druckreif.

KarierprobeNationalkräfte.
Offerten kostenfrei.

Math. Baruch
(20 Jahre im Fach)
Hermannstraße 7

Berlitz Schule
Königstr. 6-8
siehe nächste Spalte

Bieberstein, Oswald,
Russisch
diplomat
Spezialist für technische
Übersetzungen
Ackermannstr. 2

Bloch, Leo,
besidigt für Russisch.
Slawische, hebräische und jüdische
Sprachübersetzungen
(auch boglaubige)
(Technica)
Drehbahn 48

Cassuto, J.,
Besidigt Übersetzer
und Dolmetscher für Englisch,
Französisch, Holländisch,
Spanisch u. Portugiesisch,
Fernspr. Gruppe III, 731 N 1
Börsenbrücke 8

Cassuto, Leon,
Besidigt Übersetzer
u. Dolmetscher
für Englisch, Französisch,
Spanisch u. Russisch
Fernspr. Gruppe III, 731 N 1
Börsenbrücke 8

Degorski, Dionysius,
besidigt poln. u. russ. Übers.
Billh. Röhrendamm 42

BERLITZ
Schule

(Berlitz-Schulen G.m.b.H.)

**Übersetzungs-
Büro**

für
sämtliche Sprachen.

Alle Übersetzungen

werden durch unsere
zahlreichen
internationalen
Lehrkräfte
ausgeführt.

Genau und sinngemäße
Ausführung wird garantiert.

Annahme
schwer lesbarer Texte.

Verantwortliche Übernahme
ganzer Korrespondenzen.

Literarische Bearbeitungen.

Dolmetschen.

Druck-Korrekturbogen
der von uns angefertigten
Übersetzungen
werden unentgeltlich
nachgeprüft.

Hamburg, Königstr. 6-8

Fernspr.:
Gruppe I, 100.

Emil-Wiessner, Frau L. E.,
Isestr. 79
Ewald, H., Fruchthalles 81
Flemming, C., Emilienstr. 49

**Fremdsprachliches
Korrespondenz-
Büro**
Übersetzungen in allen
modernen Sprachen, kauf-
männische und technische,
durch erste Fachleute.
Konkurrenzlose Preise
Siehe unter Schreibstuben.
Fernspr. Gruppe VIII, 7771
gr. Bäckerstr. 9

Hansen, Wilh.,
besidigt für Russisch
Papenstr. 3

Hermann, H. W. T.,
Besidigt Übersetzer a. D.
f. Engl., Span., Portug., Ital.,
Franz., Schwed.,
Dänisch, Norw., Russ.
Übersetzungen aus
allen Sprachen und
i. dieselben.
Fernspr. Gruppe III, 5708
Neuerwall 95

Hirsch, F., Moltkestr. 67

Jörgensen, J.,
Besidigt Übersetzer
und Dolmetscher
der dänischen,
schwedischen
und norweg. Sprachen
Fernspr. Gruppe VIII, 3903
Cuvienstr. 11
Karlshof

Jörgensen, Jörg.,
besidigt für
Dänisch und Norwegisch;
telephonisch zu erreichen
unter Gruppe V, 407
gr. Bleichen 70

Katzenstein, J.,
besidigt für Dänisch-
Norwegisch
Fernspr. Gruppe VII, 1493
Schlackrey 1
Unmittelbar an der
Hoheluftbrücke
Straßenb. Linie 5, 6, 15, 20, 24

Koek-Kwansow,
Schmillinskystr. 45

Lahoz, Angol,
aus Spanien.
Übersetzer in u. aus allen Sprachen
besidigt für Spanisch
Mönckebergstr. 21
Hulbe-Haus

Lemoine, F. J., Heilmannstr. 67

Matzén, C. A.,
Dozent am Technikum
f. d. engl. u. franz. Sprache
besidigt für Norw.,
Dän., Engl. und Franz.
gr. Bleichen 82
und Bundesstr. 7

Meeden, Fr. M.,
für Russisch
Harvestehuderweg 21
Morgenstern, Fr. O.,
Ellbeckerweg 108
Morgenthal, J., b. Strohhause 58

Mühlbach, Richard
englisch u. französisch
besidigt für russisch
Steinfurderstr. 11

Nachtigal, O., Kiekerstr. 68

Peláez, Dr. E.
Hermannstr. 7
siehe folgende Seite

Pelz, M., Rostockerstr. 12, Hth.
Peterson, K., Lilienstr. 7
v. Flotho, Fr. H., Neuerwall 44
Popper, B., Besenbinderhof 40

Ramdor, August
Hanselbrookerstr. 159
siehe folgende Seite